



MESTO SPIŠSKÉ VLACHY

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO

VI. VOLEBNÉ OBDOBIE

Z Á P I S N I C A

napísaná dňa 05. marca 2013 na 22. riadnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva,
uskutočnenom v Galérii Mestského úradu v Spišských Vlachoch.

Z poverenia primátora mesta 22. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva zvolaného primátorom mesta otvoril zástupca primátora mesta Ing. Michal Kiššák. V úvode zo zdravotných dôvodov ospravedlnil neúčast' primátora mesta a zároveň privítal poslancov MsZ, prítomných občanov mesta a zamestnancov MsÚ. Konštatoval, že na zasadnutí je prítomných 8 poslancov a vyhlasil zasadnutie za uznášania schopné.

Prítomní:

Zástupca primátora: Ing. Michal Kiššák

Poslanci: ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Radoslav Leščáni, Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav Šterbinský

Hlavný kontrolór: Ing. František Stanislav

Zapisovateľka: Mgr. Adriana Múdra

Neprítomní: primátor Ľubomír Fifik, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla
– ospravedlnení, Mgr. Petra Chudíková – neospravedlnená

Ďalší prítomní: podľa prezenčnej listiny.

Začiatok rokovania: 15,30 hod.

Ukončenie rokovania: 20,00 hod.

Priebeh rokovania:

K 1. bodu - Otvorenie - voľba návrhovej komisie

Za overovateľov zápisnice predsedajúci určil poslancov Rastislava Kicku a Ing. Radoslava Leščániho a za zapisovateľku Mgr. Adrianu Múdrú.

Za predsedu návrhovej komisie navrhol poslanca ThLic. Ľubomíra Balogu a za členov návrhovej komisie poslancov Ing. Jozefa Repaského a Ing. Ladislava Šterbinského.

Hlasovanie o zložení návrhovej komisie: (za 5, proti 0, zdržal sa 3, nehlasoval 3):

za: Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák,
Ing. Radoslav Leščáni

zdržal sa: ThLic. Ľubomír Baloga, Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 240/VI/2013 schválilo navrhnuté zloženie návrhovej komisie.

K 1. bodu - Otvorenie – Návrh programu rokovania

K programu rokovania uvedeného v pozvánke neboli doplňujúce návrhy a navrhnutý program rokovania bol schválený.

Hlasovanie o návrhu programu rokovania: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: *ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav Šterbinský*

nehlasoval: *Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla*

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 241/VI/2013 schválilo navrhnutý program rokovania MsZ.

Schválený program rokovania:

1. Otvorenie
2. Kontrola plnenia uznesení MsZ
3. Návrh rozpočtu mesta na rok 2013
 - návrh rozpočtu mesta na rok 2013
 - stanovisko HKM k návrhu rozpočtu
 - prerokovanie platu primátora
 - návrh na vyradenie hmotného majetku mesta
4. Správa o kontrolnej činnosti za rok 2012
5. Plán kontrolnej činnosti na 1. polrok 2013
6. Smernica o vybavovaní sťažností a petícií -- návrh
7. Návrhy zo zasadnutí komisií MsZ
8. Pripomienky občanov
9. Rôzne
10. Diskusia
11. Záver

K 2. bodu – Kontrola plnenia uznesení MsZ

Ing. M. Kiššák – pristúpil ku kontrole plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MsZ, t.j. z 03. 12. 2012. Uznesenie č. 236 – žiadosť p. I. Farkaša s manželkou o odkúpenie pozemku – oznámenie o osobitnom zreteli bol zverejnený na úradnej tabuli mesta a na webovej stránke. O predaji rozhodneme dnes. Uznesenie č. 237 – pridelenie 2-izbového najomného bytu na SNP 19 p. Jaroslave Balogovej – byt pridelený. Uznesenie č. 238 – súhlas s odpredajom starej Škody Octávie, súdny znalec ohodnotil auto, znalecký posudok ešte nebol doručený. Ostatné uznesenia boli časovo splnené.

Pripomienky k uvedenému neboli, a preto Ing. M. Kiššák navrhol, aby bolo plnenie uznesení zobrať na vedomie.

Hlasovanie o kontrole plnenia uznesení: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: *ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav Šterbinský*

nehlasoval: *Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla*

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 242/VI/2013 vzalo na vedomie plnenie uznesení MsZ.

K 3. bodu – Návrh rozpočtu mesta na rok 2013

Ing. M. Kiššák – predložil návrh rozpočtu mesta na rok 2013 ako i návrhy rozpočtov na roky 2014 a 2015 ako nezáväzný ukazovateľ. Návrh rozpočtu bol zverejnený na webovej stránke mesta. Uskutočnilo sa zasadnutie finančnej komisie, kde aj za účasti niektorých poslancov bol návrh prezentovaný a podrobne zdôvodnený. Dôvodová správa k návrhu rozpočtu bola tiež predložená. Od zverejnenia návrhu došlo k niektorým zmenám, najmä pokiaľ ide o školstvo. Tieto sú predložené a zvýraznené v materiáloch, ktoré sú dnes k dispozícii. Ďalej v materiáloch sú prezentované aj ďalšie analýzy, najmä pokiaľ ide o vývoj v podielových daniach a ich nápočet podľa školských zariadení. K návrhu sú priložené aj 3-ročný prehľad vývoja cien spotrebovanej elektrickej energie podľa odberných miest mesta.

V ďalšej časti podrobne rozobral nový spôsob financovania CVČ a problémy s tým spojené. Od 01. 01. 2013 došlo k razantným zmenám v ich financovaní. V CVČ máme približne 1200 detí, z toho vlastných máme iba 480. Ostávajúca časť detí je financovaná od 01. 01. 2013 cez obce, tzn., že nie mesto/CVČ, ale každá obec dostáva na dieťa od 5 do 15 rokov peniaze. Podľa výsledkov rokovaní s obcami a mestami Krompachy a Spišské Páldiovce je predpoklad, že do konca školského roka by mala byť činnosť v CVČ zabezpečená. Nie je definitívne potvrdená spoluúčasť obcí Bystrany (190 detí) a Žehry (220 detí). Je predpoklad, že sa tieto vzťahy do prázdnín doriešia a nový školský rok bude finančne istejší.

Druhý problém súvisí s MŠ. Došlo k úprave koeficientu smerom nadol a je problém vyfinancovať činnosti, ktoré je potrebné v MŠ zabezpečiť. Aktuálny návrh rozpočtu MŠ je pozliepaný tak, aby sa zabezpečil základný chod škôlky. Štát nedoriešil v podielových daniach celoročné navýšenie plátov o 5 % a to nielen v MŠ, ale aj v ostatných zariadeniach, vrátane ZUŠ-ky. Vzhľadom na tieto problémy ako i na očakávaný vývoj v podielových daniach v ďalšom období sa musí vykonať hlboká finančná a personálna analýza v každom zariadení a prijať opatrenia, ktorými dokážeme zabezpečiť základné potreby pre fungovanie daného zariadenia.

Ďalšie problémy pri tvorbe rozpočtu súvisia so zmenami v legislatíve. Nový systém platenia odvodov, najmä u dohodárov v rozpočte predstavuje navýšenie o 4 700 €. Perličkou sú platby za el. Energiiu. Mesto medziročne usporilo takmer 25 000 kWh, ale zaplatili sme o cca 15 000 € viac za spotrebovanú energiu. Za neobssadené byty za minulý rok musíme doplatiť cca 2 600 €.

Úverova zaťaženosť na rok 2013 je plánovaná na úrovni 49,33 %. Za minulý rok je odhadovaná na 50,41 %.

V investičnej časti rozpočtu je plánované len splatenie Rekonštrukcie okolia kruhovej križovatky, t.j. 2. faktúry vrátane ich refundácie z MPA RV SR a následného splatenia grantového úveru. Súčasťou nákladov stavby je aj jej zameranie na majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov medzi mestom a VÚC.

Súčasťou rozpočtu je aj aktualizácia prílohy č. 1 a 2 VZN, ktorým sa pre jednotlivé školy a školské zariadenia navrhujú výšky dotácií.

Ing. F. Stanislav, HKM – predniesol stanovisko k návrhu rozpočtu mesta na rok 2013. Materiál bol predložený v písomnej forme.

Ústavný zákon č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti pojal samosprávu do konsolidovaného celku SR v rámci konsolidácie financií. Z toho nám vyplynula povinnosť, že okrem troch rozpočtových rokov dopredu sú tam aj informácie o skutočnosti troch rokov dozadu a aj o rozpočte posledného roku 2012. Toto je práve povinnosť vyplývajúca z tohto zákona s tým, aby ste vy a verejnosť mali možnosť porovnať vývoj rozpočtového hospodárenia či už v rámci príjmov alebo v rámci výdavkovej stránky rozpočtu. V ďalšom sa dotkol iba nových vecí v rozpočte alebo tých, ktoré nejakým spôsobom ovplyvňujú podstatne celkovú tvorbu rozpočtu.

Rozpočet je koncipovaný ako vyrovnaný, s tým, že bežný rozpočet je schodkový. Je v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách, nakoľko z r. 2012 z preneseného výkonu štátnej správy sa prenášajú štátne účelové prostriedky.

Kapitálový rozpočet je prebytkový z toho titulu, že po nákladoch v minulom roku a výdavkoch s nimi súvisiacich, v kapitálovej časti rozpočtu dôjde k refundácii väčšiny nákladov, čo sa týka Námestia II.

Vo finančných operáciách výdavkových budeme splácať dlhovú službu v rámci hlavných grantových úverov z Prima banky Slovensko, a.s. a takisto v splácaní termínovaných úverov a úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania.

Rozhodujúcu časť príjmov bežného rozpočtu tvoria podielové dane. Mesto znížilo nápočet predložený MF SR o 5,9 % z dôvodu opatrnosti pri očakávaní nepriaznivých dosahov na daňové príjmy v rámci pokračujúcej hospodárskej krízy. Rozpočtované sú na úrovni roku 2012, čo hodnotím kladne. Ide o to, aby sa zbytočne neplánovali čísla, ktoré sa vo výdavkovej časti nebudú môcť splniť.

Daňové a nedaňové príjmy sú reálne odhadované buď na úrovni roku 2012 alebo podľa skutočného predpisu, ktorý mesto má na rok 2013. Výdavková časť rozpočtu je navrhovaná tak, aby boli všetky nutné výdavky mesta spojené s so zmluvami, chodom úradu, samosprávnymi a preneseného výkonu štátnej správy uhrádzané.

Stanovisko hovorí o tom, kde rozpočtujeme menej, kde viac. Vo výdavkovej časti bežného rozpočtu, je plnenie v rámci dlhovej služby mesta, kde splácame úroky, príp. záväzky, provízie pre Prima banku, kde dosahujú výšku 90 600 € v roku 2013, sú tam pripísané indexy nárastu, ktoré kopírujú stav postupného prijímania a úverového zaťažovania mesta, to sa fakticky toho roku prejaví aj v správe týchto úrokov.

Návrh výdavkov bežného rozpočtu obsahuje v súlade so zákonom aj dotačné prostriedky právnickým osobám, ktoré majú sídlo a vykonávajú činnosť na území mesta na podporu všeobecne prospešných služieb vo výške 10 000 € alokované v rekreačných a športových službách bez rozdelenia pre jednotlivých žiadateľov. Túto časť je potrebné rozčleniť pre jednotlivé subjekty, aby sme naplnili zákonom stanovenú požiadavku.

O príjmovej časti kapitálového rozpočtu podrobne hovoril zástupca primátora. Zameral by som sa na výdavkovú časť – dočerpávame úverové prostriedky grantového úveru, ale aj termínovaného úveru – sú tam rozpísané faktúry, ktoré sme splácali a ktoré išli podľa jednotlivých typov úverov na úhradu.

Rozpočet mesta je postavený tak, aby bol priestor na úhradu záväzkov na splácanie istín, t.j. sú tam krátkodobé úvery vo výške 777 251 €, termínované 78 060 € a štátny fond rozvoja bývania 8 500 €.

Návrh nepočíta s úhradou časti istiny municipálneho úveru, ktorý má zostatok 536 000 €. Jeho splácanie je posunuté a účtované do budúcich rokov 2014 a 2015, k sume ročných splátok sa nezapočítavajú sumy jednorázovo splatené, čiže do dlhovej služby nezaratávame krátkodobé úvery a takisto aj štátny fond rozvoja bývania.

Predposledná časť stanoviska o určitých nedostatkoch pripomienkovaných hlavným kontrolórom mesta. Oproti minulým rokom došlo k posunu vytýkania nedostatkov – teraz sú nedostatky formálno-technického charakteru – či už zatriedenie do ekonomickej klasifikácie a používania kódu zdroja, čo vo väčšine prípadov bolo aj odstránené. Sú tam isté námety na rozmyšľanie, akým spôsobom by sme najmä v oblasti škôl, ktorá tvorí najvyššiu časť výdavkov mesta mali zefektívniť ich prevádzku a hospodárenie s využitím všetkých verejných prostriedkov, ktoré v tomto segmente sú alokované. Zvoz drobného a komunálneho a drobného stavebného odpadu - keď neberiem do úvahy čierne skládky, rátame s výdavkami v rozpočte 70 000 € a od občanov máme len 60 000 €, sú tam roztvorené nožnice 10 000 €, ktoré by sme mali určitým spôsobom zatvárať, nakoľko zákon o odpadoch hovorí, že náklady s likvidáciou odpadov má mesto hradiť z tohto poplatku – nie je to jednoduché, ale cesta, kedy budeme len zaťažovať občanov, zvyšovaním poplatku, nie je najlepšou cestou, mali by sme hľadať rezervy v tom našom systéme.

Ako bolo povedané, do rozpočtu mesta nie je premietnutý záväzok ZMOS-u, ktorý sa zaviazal v Memorande o spolupráci rozpočtovej politiky medzi vládou a ZMOS-om. Od svojich členských obcí a miest nad 2000 obyvateľov vyžaduje, aby bola kvantifikovaná úspora vo výške 5% zníženia osobných výdavkov a 10% zníženie výdavkov na tovary a služby.

Na záver konštatujem, že návrh viacročného rozpočtu je zostavený podľa platnej rozpočtovej klasifikácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách. Mesto so zohľadnením všeobecne záväzných predpisov, nariadení a interných predpisov a noriem mesta zostavený návrh rozpočtu schvaľuje v MsZ s tým, že príjmový a výdavkový rozpočet na roky 2014 a 2015 nie sú záväzné. Novou povinnosťou vyplývajúcou zo zákona 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti, je to, že mesto po schválení rozpočtu je povinné zverejniť schválenú podobu rozpočtu a takto musí byť zverejnený až do 60 dní po skončení daného rozpočtového roka. Tým je vytvorený dostatočný priestor na webe. Každá zmena rozpočtu by mala byť automaticky do toho rozpočtu zahrnutá a zverejnená na webovej stránke mesta.

Na základe svojich hodnotení odporúčam MsZ samozrejme schváliť tento rozpočet po zvážení pripomienok uvedených v časti C môjho stanoviska.

Ing. M. Kiššák – doplnil a spresnil niektoré rozpočtové položky. Na údržbu alebo rekonštrukciu, je veľmi málo rozpočtované. Na budove MsÚ je počítaná oprava zvodov, odkvapov, brány, priestorov po starej pošte. Po projekte je potrebné dokončiť ukončenie Kostolnej ul., zjednosmernenie Jilemnického ulice. 1000 € je rozpočtovaných na požiaru zbrojnicu – rekonštrukcia sociálnych zariadení a pamätnej izby hasičov. Ďalej je tu 4 000 € na STS-ku – revízia elektrických ostatných zariadení a nevyhnutné opravy po prevzatí budov.

Pokiaľ ide o podielové dane – 5 %-né zníženie, vychádza z reality roku 2012, plán štátneho rozpočtu bol 1 073 000 €, dostali sme 1 019 000 € a tohtoročnú máme v rozpočte 1 000 000 €. Toto má odraz na financovaní škôl – oproti pôvodnému objemu sa použil koeficient 55 €, nie 59 €/žiaka s podmienkou, že pokiaľ prídu podielové dane viac ako je 1 001 000 €, taksa zariadeniam doplatí alikvótna čiastka. Zároveň im nebude garantovaná 1/12 mesačnej dotácie z rozpočtu, ale % podľa skutočnej výšky podielových daní v danom mesiaci.

p. R. Kicko - bolo povedané, že sa zjednosmerní ul. Jilemnického. Kvôli čomu?

Ing. M. Kiššák – došlo k úprave námestia. Na ulicu Jilemnického sa presúvajú podnikateľské aktivity, je tam už Slovenská pošta/vyplácanie podpôr a dávok – to je jeden dôvod, ďalej sa tam majú otvoriť ďalšie 2 - 3 obchody, z toho vyplýva, že tam bude väčšia premávka a ulica nie je stavaná na obojstrannú premávku. Plánujeme ju zjednosmerniť smerom zo Železničnej ulice ku Kultúrnemu domu. Sčastí sa uvoľní priestor za p. Čechom, kde by mohol byť vysypaný makadam a mohlo by sa parkovať bez väčšej úpravy.

p. R. Kicko – kvôli čomu je zvýšený rozpočet na mzdy v knižnici? Nemám nič voči zamestnankyniam, ktoré tam robia, ale či nestačí len jedna zamestnankyňa?

Ing. M. Kiššák - keď si všimnete, mzdy za rok 2012/odhad skutočnosti – je celoročný výpadok pracovníka kvôli PN, čím sa nečerpú mzdy a ale nemocenské dávky. Pani Balogová maróduje vyše roka, predpokladá, že nastúpi do práce od 01. 07. 2013. Vyplatené mzdy za rok 2010 a 2011 sú približne v tých istých výškach ako pre rok 2013. Nejde o prijímanie zamestnancov.

p. R. Kicko – v rozpočte sú búracie práce – s čím sa ráta?

Ing. M. Kiššák – je to búranie domu p. Zabielného, v zime sa búralo, dokončí sa na jar a zaplatené bude v tomto roku.

p. R. Kicko – bolo nejaké výberové konanie na tie búracie práce?

Ing. M. Kiššák – neviem presne. Mali ste to vraj na komisii, u p. Lorinca si to môžete overiť.

p. R. Kicko – ale tam búralo mesto, nie, či kto?

Ing. M. Kiššák – aby sa nenarušila statika domu p. Kaľavskej, búracie práce musela robiť firma, ktorá má to v predmete činnosti. Zároveň pri týchto prácach musí byť aj poistená na prípadné škody. Podľa mojich vedomostí dotyčná firma tieto podmienky spĺňala. Mesto len pomáhalo firme pri pomocných prácach. Búralo sa v zime, čo sme mohli s našimi ľuďmi a strojmi mesta urobiť, to sme aj urobili. Neskôr firma musela objednať veľké stroje, pretože naše UNC na to bolo slabé a to šlo aj do nákladov. Práce nie sú kvôli zime ukončené.

p. R. Kicko – kto to projektoval?

Ing. M. Kiššák – myslím, že p. Ing. arch. Martin Čurilla.

p. R. Kicko – takže sme 10 000 € zaplatili a ešte sme aj pomáhali, za 800 000 Sk sme ho kúpili a za polovicu sme ho zbúrali.

Ing. M. Kiššák – je to asi 9 000 € faktúra, taký bol rozpočet, ja nie som stavbár.

p. R. Kicko – sú v rozpočte časti, kde by sa dalo po eure ušetriť. Nevie, či je to adekvátna suma, ktorá bola stanovená na búracie práce.

Ing. M. Kiššák – neviem. Pokiaľ bol daný rozpočet, myslím, že to robili projektanti, ktorí sú znalí vecí a v tomto smere sú aj odborníci.

Ing. J. Repaský – nemohol som sa zúčastniť zasadnutia komisie k rozpočtu. Položka 632 - chcem sa opýtať k interiérovému vybaveniu – v položke je 1 000 €, o čo ide?

Ing. M. Kiššák – nehovoril som o oslavách mesta (770. výročie 1. písomnej zmienky o meste a 150. výročia založenia DHZ v meste). Položka je na vybavenia galérie, aby sme sa za ňu nemuseli hanbiť, keď sa tu robia oslavy, sobáša a iné akcie. Bolo by treba vymeniť stoly, stoličky aby táto galéria mohla byť reprezentačnou.

Ing. J. Repaský – búracie práce nás určite stáli veľa, navyše to nebolo v minulom roku rozpočtované a práce boli urobené. V tomto roku naraz sú v rozpočte a treba ich zaplatiť. Ďalej položka 633 – miestna komunikácia a údržba – 5 000 €. O čo ide?

Ing. M. Kiššák – ako som už spomínal, týka sa to "trojuholníka" pred Gregom na Kostolnej a na Jilemnického ulicu.

Ing. J. Repaský – zdá sa mi to ako veľký nedostatok v projekte, keď sa časť úseku musí riešiť osobitne. Ďalej, máme tam 3 000 €/traktor, v minulosti to nebdo?

Ing. M. Kiššák – platí to vo všeobecnosti, čo povedal kontrolór. Tým, že sa musí dozadu 3 roky rozpočtovať na skutočnosť, musel som niektoré položky za tieto roky zlúčovať do aktuálnej položky do roku 2013. Preto tam sú niektoré položky v minulých rokoch nulové, ináč by musel mať rozpočet aspoň 85 strán. Ak ide o PHM 2013 – na traktor je osobitne 3 000 € a na UNC je 2 000 €, spolu je to 5 000 €. V minulých rokoch to bolo spolu/2010 – 5 500 €, 2011 – 6 000 €, 2012 – 3 500 €. Na údržbu – malú mechanizáciu 100 €, na vléku, traktor a UNC spolu 3 000 €. Onedlho nám skončí STK traktora, treba robiť vlečku nanovo. UNC reparoval vlani p. Leško, je tam faktúra na 800 €. Môžeme byť radi, že UNC je ešte prevádzkyschopné. Výška je adekvátna údržbe starých strojov, na nové nemáme a niekedy staré je aj drahé.

Ing. J. Repaský – odmeny mimo pracovného pomeru cez 10 000 €, práčo to je tak, je to strašne veľa.

Ing. M. Kiššák – to sú naši dohodári, ktorých berieme podľa potreby na rôzne údržby, či opravy v meste. Niektorí museli prejsť do pracovného pomeru podľa novely zákonníka práce, na druhej strane sa zvýšili odvody. Nikoho oproti minulým rokom neplánujeme prijímať.

Ing. J. Repaský – dohody máme 700 €.

Ing. M. Kiššák – celá mzdová časť oproti minulým rokom nie je navyšovaná. Nikto nový nie je prijímaný, ani mzdy nezvyšujeme, je tam dané len to, čo sa skutočne čerpalo, resp. plánuje čerpať. Môžeme ísť rad – radom, nie je problém zdôvodniť jednotlivé položky.

Ing. J. Repaský - to sú také dohody ako elektrikári?

Ing. M. Kiššák – áno a to pp. Mačák, Mačáková, Grega, Fifik, Maro, VPP-čkári, Meždejová, to sú ľudia na meste. Za dohodárov po novom platíme zvýšené odvody, toho roku cca o 4 900 € viac. Kde to bolo lacnejšie, tam sú dohody, kde je opakovaná činnosť, tam musí byť pracovný pomer. Dnes je cena práce veľmi drahá.

Ing. J. Repaský – celkovo som nespokojný s týmto rozpočtom, myslím, že nie som sám. Chýba športovcom, CVČ zatiaľ nemá dosť, školy tiež. Najmenej 6 rokov chcem a hovorím o tom, že ľudia - občania "v žabej uličke", ktorí platia dane, by mali mať konečne poriadnu cestu. Mám všetko odfotené, nie je tam kanalizácia, nie je tam dobrá cesta, neodhrnutý sneh, múry praskajú na domoch. Je to smutné, že sa nenašli peniaze za 6 rokov a teraz už ani nehovorím o tom, čo je teraz, takže ja nepodporím z princípu tento rozpočet.

Mgr. V. Baloga – ak nechceme, aby sa futbal hral vo Vlachoch, tak sa nebude hrať. 10 000 € na futbal je málo, to nič nerieši, tie peniaze postačia tak do apríla - mája 2013 a bude koniec. Najväčšie výdavky sú na začiatku súťaže, keď treba zaplatiť štartovné. Sponzorov je ťažko nájsť, lebo vo Vlachoch nie je veľká podnikateľská základňa. Keď sa nenájdu peniaze, tak verím, že s odretými ušami sa skončí táto súťaž a tím pádom bude koniec, alebo sa budeme v lete handrkovať a zháňať ďalších 10 000 € alebo uvidíme.

Ing. M. Kiššák – je navrhnutá položka vo výške 10 000 € s tým, že na športovej komisii sa dohodnete sa medzi sebou na jej rozdelení medzi kluby a na základe rozhodnutia komisie primátor rozdelenú sumu podpíše. Viete, keď máte peniaze, nie je problém ich rozdať, ale na druhej strane, je tu život, na ktorý nepostačujú peniaze. Ak aj dôjde k úsporám v ŠJ, ŠKD, MŠ je otázka, do akej výšky a na úkor koho bude? Pre CVČ sú peniaze určené pre vlašské deti, nie pre cudzie deti. Ak obce za svoje deti v našom CVČ zaplatia, potom sa môže aj rozpočet navýšiť. Ak nezaplatia, to dieťa nebude môcť navštevovať naše CVČ. Nie je pravdou to, že na CVČ doplácame z mestských peňazí, lebo máme veľa detí. Je treba povedať, odkiaľ zoberieme na futbal, zo školy, CVČ, či MŠ?

Mgr. V. Baloga – pri súčasnom financovaní vidím budúcnosť CVČ tak do júna nielen u nás, ale v celej SR. Keď si niekto myslí, že učitelia budú robiť zadarmo, tak je na veľkom omyle. Zadarmo robia dosť a hovorí sa o tom, že bude bojkot, lebo ľudia nebudú robiť krúžky. Čo sa týka mňa, keď mám v krúžku 20 chlapcov, z toho 5 je z Bystrian, 5 z inakade, mám im povedať choďte domov, lebo Váš starosta nedal peniaze, nemôžete byť v krúžku. Z toho vyplýva, že CVČ pomaly zanikne.

Ing. M. Kiššák – CVČ nezaniknú, pretože keď budú obce uvažovať tak, ako napr. Bystrany, budú sa zriaďovať CVČ pri škole.

p. R. Kicko – ako sa vlastne štát stará o deti? Aký je to štát, keď také Bystrany dostanú viac peňazí ako Vlasy, o čom to je?

Ing. M. Kiššák – pri súčasnom nastavení financovania obec dostane peniaze, aj keď žiadne CVC nemá a nie sú účelové. Ak obec nedá na rade je rodič. Verím, že v priebehu marca sa problémy poriešia. Budú aj rokovania s p. Suchou, p. Živčákom, pretože máme záujem aj o túto oblasť.

Ing. L. Šterbinský – ťažko sa rozhoduje o rozpočte. Sú veci, ktoré treba vo Vlachoch urobiť nutne, ale treba sa pozrieť do vlastných radov, možno je už neskoro plakať nad tým. Hovoril som o tom pred rokom, máme krásne námestie – chvála, ale čo ostatné veci – chodníky, cesty. Všetko ostatné a potrebné v meste sa nebude robiť ani financovať, lebo na to nebude peňazí. Pred rokom sme mohli aspoň Námestie II posunúť na neskôr.

ThLic. Ľ. Baloga – je vyťaženosť knižnice taká, že tam musia byť dve zamestnankyne? Či je tam efektívnosť pri vynaložených prostriedkoch, či to nie je veľa na Sp. Vlasy?

Ing. M. Kiššák – kvôli verejnému internetu tam musia byť dve pracovníčky, resp. 1,5 zamestnanca, ináč by tam stačila jedna sila. Stáli čitatelia sú tí istí, ale na internet chodí veľa mladých ľudí, aj stredoškôľakov. Internet je verejný a je súčasťou celoslovenského verejného projektu pod patronátom národnej knižnice.

ThLic. Ľ. Baloga – nemohol by byť internet riešený inde? Napríklad v internetových kaviarňach, kde pracujú aj brigádnici? Keď je projekt, kedy končí a čo sa uvažuje ďalej.

Ing. M. Kiššák – v knižnici sa poskytujú aj kopírovacie služby, knižnica na svojich službách ročne zarobí cez 1 000 €, ale ani v tom nie je problém. Zmluvy na projekt nie je problém vytiahnuť. Je to myslím 5 ročný projekt, ktorý končí asi v tomto roku. Prevádzkovanie verejného internetu musí byť zabezpečené v zmysle zmluvy, ak sa skončí zmluvné obdobie, môže sa ukončiť aj prevádzkovanie verejného internetu. Potom sa ale budeme musieť zamýšľať nad tým, čo ďalej s internetom, ako ho zabezpečíme pre verejnosť.

ThLic. Ľ. Baloga - znova sa chcem vrátiť búracím prácam. Nič neprešlo cez MsZ a navyše je to veľmi veľká suma 10 000 € nato, aby mohol o nej rozhodovať sám pán primátor. Malo by o tom rozhodovať MsZ a nie som si vedomý, aby to zastupiteľstvom prešlo a bola by odsúhlasená taká suma?

Ing. M. Kiššák – na MsZ to nebolo, ale ak máte záujem, na komisiu sa zavolajú zodpovedné osoby – dodávateľ prác, projektant, statik, kde sa preverí a zdôvodní celý postup.

ThLic. Ľ. Baloga – ideme presne opačne – najprv sa niečo spravilo a teraz to rozoberáme. Táto suma udiera do očí.

p. Pavol Kičín – rutinná a štandardná údržba – 5 000 € a čo je to? Kanalizácia?

Ing. M. Kiššák – toto je pravidelná údržba mestskej kanalizácie, ďalej v kapitole sú aj poisťné, odvody, odmeny (Dobrá Vôľa/p. Dunka, ktorý kontroluje odberateľov vody a funguje to bez problémov).

ThLic. Ľ. Baloga - navrhujem, aby sa položka búracie práce sa vyčlenila z rozpočtu, aby sa to riešilo na ďalšom zasadnutí MsZ.

Ing. M. Kiššák – odporúčam rozpočet schváliť a predmetnú položku prerokovať následne v komisii a navrhnúť spôsob jej vysporiadania.

p. M. Nemčíková – faktúra je na úrade a je potrebné zaplatiť.

ThLic. Ľ. Baloga – načo sme tu my, poslanci, načo sa schádzame na zasadnutiach MsZ, keď sa v konečnom dôsledku urobí čo chce a rozhodne sa v praxi celkom ináč. Možno sa dalo vysúť ažiť za menej eur. Kto rozhodol o podpise zmluvy s takou sumou?

Ing. M. Kiššák – ja som všetky podklady k akcii nevidel a ani nemám o tom detailny prehľad. Preto navrhujem, aby sa v komisii veci preriešili a podľa výsledku šetrenia navrhla aj osobná zodpovednosť.

Mgr. V. Baloga – nedá mi, aby som sa nevrátil ku knižnici. Fungovanie knižnice treba porovnať s minulými rokmi. Keď myslíte, že polovičný úväzok je tak veľa, tak to upravme. Manželka možno ani nenastúpi do práce. Prečo Vám tak knižnica bije do oka? Ak tam bude len jedna, v prípade maródky, či dovolenky alebo inej prekážky bude knižnica zatvorená. Vtedy budeme nadávať na to, že je zatvorená.

p. R. Kicko – nikto nenarážal na p. Balogovú alebo p. Kiššákovú, hovorili sme všeobecne o knižnici. Teraz je tam navýšenie o 5 000 €.

Ing. M. Kiššák – v úvode som spomínal, že počas roka máme veľký výpad pracovníkov na PN. Do rozpočtu musím zahrnúť mzdy podľa zmlúv. Keď sa maróduje, tak mzdy sa usporia. Návrh treba porovnať s rokmi 2011 a 2010 a nie s 2012, kedy bolo veľa PN.

ThLic. Ľ. Baloga – rozvoj obce. Na mzdy je tam vyčlenených cez 14.000 €.

Ing. M. Kiššák – p. Meždejová prešla na plný úväzok. Aktivačné práce prešli teraz na 2 zmeny, čím sa lepšie využijú aj pracovníci počas celého dňa. Dozor pri nich musí byť. Po Veľkej noci pribudne ďalších cca 10 ľudí.

p. P. Kičín – nedalo by sa prijať muža na 100% úväzok, predsa by mohol aj niečo opravovať a podobne.

Ing. M. Kiššák – kvôli takým prácam je tu p. Fifik st. On sa venuje aj takým prácam. Pri týchto pracovníkoch musí byť človek celý čas. Nemôže jeden človek robiť aj nejaké práce a ešte vykonávať aj dozor nad ľuďmi pri ktorých musí byť zabezpečený dozor. Má ešte niekto pripomienky k rozpočtu?

PhDr. V. Novotná – zarazila ma dôvodová správa. My máme v rozpočte o 45 000 € menej. Je tam ešte záväzok pre p. Keltoša. a Zarazilo ma aj to, že chcete v škôlke hľadať rezervy, keď sme pod kritickým bodom. Aký personálny audit ešte urobiť. Mesto urobilo pre nás veľa, ale viete, do akých podmienok ste umiestnili škôlku a ja mám ešte šetriť, nedá sa to. Nefunkčná je kanalizácia a mnoho vecí, ktoré treba riešiť v rámci údržby, treba vážne rozmýšľať, čo so škôlkou, porušujeme legislatívu – počty detí, mesto tlačí na prijímanie všetkých detí. Podľa VZN máme dostať 1/12 rozpočtu mesačne do 25. dňa v mesiaci a nedodržiava sa to. Je nepostačujúci počet učiteliek, aj teraz máme o jednu pedagogickú silu menej. Nevie, kde sa chce nájsť rezerva?

Ing. M. Kiššák – nebudem sa vracat' dva roky dozadu, lebo by to bolo zbytočné. Úspora v ŠJ, napr. zlúčenie ŠJ pri ZŠ na ul. Komenského 6 a ŠJ pri MŠ. Investícia do kuchyne v roku 2010 za viac ako milión korún musí mať odraz v personálnych alebo prevádzkových nákladoch. Nie je zvýšený počet, ale náklady sú stabilné. V blízkej budúcnosti sa urobí analýza nákladovosti kuchyne. Môže sa stať, že nebudeme vychádzať v ústrety rodičom, lebo budeme dodržiavať normy aby sme nedostali pokuty. Potom sa ale zníži aj počet učiteliek.

Ďalej nemôže jedna bageta pre ZŠ 1.-4. stáť toľko ako jedno varené jedlo. Musí byť podstatne lacnejšie. Je možné tiež, že mesto podľa novej legislatívy pristúpi aj k tomu, aby rodič prispieval aj na režijné náklady. Všetko to ale súvisí v konečnom dôsledku aj s pracovnými silami. Doteraz štát neposkytoval finančné prostriedky na údržbu budov škôl a školských zariadení, financovali sme ich z vlastných financií alebo z prevádzky. Na samosprávu prišli ťažké časy. Koeficient na dieťa síce klesol, ale ako kompenzácia je stanovenie koeficientu na správu budov s hodnotou 1,5.

Ing. F. Stanislav – v novele zákona už nie je garantovaná 1/12 poukázovaná školám mesačne. Mestá a obce poukazujú dotáciu mesačne, nie sme povinní poslať 1/12. Je potrebné nechať si nejakú rezervu na mesiace v lete – máj až júl, kedy nastáva pokles podielových daní.

PhDr. V. Novotná – my aj napriek tomu, že usporíme nejaké finančné prostriedky, na konci roka ich musíme použiť na prevádzku, pretože nemáme dostatok finančných prostriedkov.

Ing. F. Stanislav – realita je taká, že prognóza v podielových daniach nestúpa, je na rovnnej línii, takže nemôžeme očakávať vyššie príjmy, ako boli v minulom roku. Je tu väčšia opatrnosť.

Ing. M. Kiššák – z tohto dôvodu odporúčam všetkým zamestnancom v MŠ, aby si posunuli termín inkasných príkazov na 30. deň v mesiaci, pretože sa musíme pripraviť na horšie časy, lebo nič lepšie nás v budúcnosti nečaká. Garancie ročného objemu peňazí školám boli v posledných 3 rokoch dodržané. Výnimkou vlni bola ZŠ, keďže projekt nevyšiel a podielové dane boli o 50 000 € menšie.

PhDr. V. Novotná – myslím, že my sme zodpovedne hospodárili. Chcela by som pripomenúť, že v tomto roku má MŠ jubileum - 120. výročie založenia MŠ a tým chcem poprosiť mesto o finančnú podporu.

Ing. M. Kiššák – odporúčam dohodnúť sa s primátorom na spojení osláv – hasiči, mesto a MŠ, aby ste nezostali bokom.

ThLic. Ľ. Baloga – predsa sa chcem vrátiť k tým búracím prácam - chcel by som vedieť, či sa dá podržať vyplatenie faktúry 10 000 €? Ak je tam pochybenie, malo by sa to vysvetliť.

Ing. F. Stanislav – došlo v tomto smere k dvojakému pochybeniu:

1. objednávka bola podpísaná v roku 2012 a platba v roku 2013, pričom toto nie je v súlade so zákonom, keď sa v danom rozpočtovom roku zaväzuje k niečomu, čo sa má plniť v ďalšom rozpočtovom roku,
2. nebol schválený rozpočet. Mesto bolo v rozpočtovom provizóriu, čo znamená, že mesto musí fungovať podľa schváleného rozpočtu 2012. Keď sme v rozpočte nemali takúto položku, nemali sme k tomu pristúpiť, pokiaľ nie je schválený rozpočet.

ThLic. Ľ. Baloga – navrhujem vynechať položku 10 000 € a viesť ju ako rezervu, dá sa to?

Ing. F. Stanislav – v uznesení to však treba presne špecifikovať, že buď sa schváli rozpočet ako prebytkový o 10 000 € s tým, že tento prebytok bude rozdelený na ďalšom MsZ po tom vysvetlení a po Vašom "dodatocnom schválení". Je to však treba posúdiť z každej strany. Toto je možnosť riešenia z hľadiska rozpočtového.

ThLic. Ľ. Baloga – samostatné uznesenie musí byť? - vyňatie z rozpočtu – požiadať primátora mesta o vysvetlenie do určitého termínu.

Ing. F. Stanislav – skôr by išlo o hlasovanie o pozmeňujúcom návrhu a uznesenie by malo mať pokračovanie, že sa k tomu vrátíme a následne uložíme úlohu niekomu, alebo požiadame primátora alebo šéfa komisie alebo zástupcu primátora.

Ing. M. Kiššák – odporúčam z praktickej stránky rozpočet schváliť a položku zablokovať s tým, že sa zablokuje aj úhrada faktúry do preverenia tejto veci, pretože práca je urobená a položka v čerpaní rozpočtu musí byť.

Ing. F. Stanislav – ďalšia alternatíva. Odporúčam schváliť rozpočet, ale ďalšie uznesenie bude o tom, že sa táto položka viaže až do konečného rozhodnutia. Je to typ rozpočtového opatrenia a bez Vášho súhlasu nemôže byť uvoľnená.

p. P. Kičin – dobre, dodatočne to bude vyplatené, ale keď niekto v niečom pochybil ...

Ing. M. Kiššák – to bude výsledkom rokovania komisie. Teraz opatrením zaviazeme, resp. zablokujeme platbu a potom, keď sa bude viazanosť uvoľňovať, musí sa povedať, že koľko sa uvoľňuje a aké to bude mať prípadné postihy, či následky.

Asi pred dvoma rokmi sme dostali podnet, že je možné vymôcť od štátu odškodnenie, za obmedzené hospodárenie v lese na Galmuskej tisine. Podali sme žiadosť na ŽP, kde sme neboli úspešní. Odvolanie skončilo až na najvyššom súde, ktorý potvrdil našu požiadavku a priznal nám náhradu vo výške 42 124,50 € ako odškodnenie nemajetkovej ujmy. Táto položka nie je rozpočtovaná návrhu rozpočtu. V uznesení je navrhované, aby táto suma po odpočítaní nákladov spojených s jej vymáhaním (cca 2.800 €) bola presunutá do rezervného fondu mesta ako účelová rezerva s tým, že o jej použití rozhodne MsZ v ďalšom období.

Máte ešte otázky k rozpočtu? Keďže otázky nie sú, slovo dávam občanovi p. V. Borodáčovi. Mestu dnes bola doručená žiadosť občanov z Kukučínovej ulicea ul. 1. mája na odvodnenie spodných vôd v tomto znení. Problém so spodnou vodou v tejto lokalite je dlhodobý. Navrhované riešenie odvodnenia nie je také jednoduché. Prekopať kanál cez súkromné pozemky nie je také jednoduché. Je to zásah do súkromného vlastníctva. Išlo by o riadnu stavbu na ktorú mesto nemá zdroje. Ďalším problémom je takmer žiadny sklon potrubia do Žehrice. V neposlednom rade je problém aj u samotných občanoch. Pri výstavbe domov došlo k prerušeniu rúrkového odvodnenia, ktoré v tejto lokalite bolo realizované asi pred 50. rokmi. Subjektívnym problémom je aj to, že niektorí občania aj napriek vedomosti o vysokej hladine spodnej vody si vykopali pivnive pod je úroveň a dnes chcú to riešiť cez mesto. Životnosť takýchto systémov pri normálnom sklone je cca 50 rokov. Najväčším problémom podľa mňa je prehlbenie koryta Žehrice, ktoré nie je v silách mesta presadiť na povodí. Tohoročná vysoká hladina spodnej vody súvisí aj s prudkým topením veľkého množstva snehu.

p. V. Borodáč – povedal som p. Fifikovi st., že je nezmyselné to, čo robili v r. 2008 a 2009. Neskôr som poprosil kompetentných na MsÚ, aby sa prišli pozrieť a pohľadať drenáže, ale vtedy niekto vymyslel, že treba do Žehrice nasypať kamenie, aby sa voda dvihla, že v prípade požiaru by bolo možné odkiaľ čerpať vodu. Drenáže vyúsťovali tesne nad vodu, tam sa voda dvihla a zaústenie drenáži nie je vidieť. Nie sme schopní prevádzkovať kotolne, pretože tam máme vždy vodu, ťaháme vodu a keď sa oteplí voda stúpa. Kto pôjde uzatvárať ventily v prípade poruchy, keď je tam skoro meter vody?

Ing. M. Kiššák – túto vec tu dnes neuzavrieme. Ani mestom sa tento problém hneď nevyrieši. Pokúsím sa na pozemkovom fonde pohľadať projekty odvodnenia. Premerame vyškopis lokality a prerokujeme prehlbenie Žehrice na povodí.

Ing. L. Šterbinský – prekopať celú ulicu 1. mája a riešiť to napr. spätnou klapkou na vlastné náklady.

p. V. Borodáč – nie všade to ide, ja nemôžem si dať spätnú klapku.

p. V. Borodáč – fungovalo to bez problému od slovenského štátu, kým sa tam nestala nejaká porucha, chyba, ktorú treba odstrániť, lebo keď to išlo 50 rokov, musí to fungovať aj teraz.

Ing. M. Kiššák – problém súvisí aj so životnosťou materiálu a subjektivnosťou. Po nástupe primátora do práce po chorobe sa budeme týmto problémom zaoberať.

p. V. Borodáč – len aby ste to urobili tak, aby to fungovalo nielen mne, ale aj ostatným. Ďakujem.

Ing. M. Kiššák – uzatvoril rozpravu k rozpočtu a vyhlásil prestávku. Po prestávke požiadal ThLic. Ľubomíra Balogu o prečítanie návrhu uznesenia k tomuto bodu.

Hlasovanie o návrhu rozpočtu mesta na rok 2013 a na roky 2014 - 2015:

(za 7, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 3):

za: ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani, Ing. Ladislav Šterbinský

zdržal sa: Ing. Jozef Repaský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 243/VI/2013 schválilo predložený návrh rozpočtu mesta na rok 2013 a návrhy rozpočtov mesta na roky 2014 a 2015. Zároveň schválilo dotáciu pre športové kluby v meste vo výške 10.000 € ako i spôsob jej rozdelenia medzi kluby. Ďalej schválilo dočerpanie termínovaného úveru vo výške 52.924,59 € nadofinancovanie investičných akcií mesta v roku 2013 a presun finančných prostriedkov za obmedzené hospodárenie v Galmuskej tisine vo výške 39.258,50 € do rezervného fondu mesta. Uznesením tiež zaviazalo položku na búracie práce domu p. Zabielného vo výške 10.000 € do doby prešerenia jej oprávnenosti.

Ing. M. Kiššák – súčasťou rozpočtu je aj schválená výška dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení na území mesta v roku 2013 v pôsobnosti mesta a cirkvi. Táto výška musí byť vyhlásená formou príslušného VZN mesta. Návrh príloh bol Vám predložený, výšku sme schválili v návrhu rozpočtu, preto navrhujem znenie VZN schváliť.

Hlasovanie o návrhu znenia Prílohy č. 1a 2 VZN mesta o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení na území mesta v roku 2013 v pôsobnosti mesta a cirkvi.

(za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani, Ing. Jozef Repaský Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 244/VI/2013 schválilo trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov Prílohu č. 1 a 2 VZN mesta o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení v roku 2013 v pôsobnosti mesta a cirkvi.

Ing. M. Kiššák – súčasťou schvaľovania rozpočtu je povinnosť jedenkrát ročne prejednať aj plat primátora mesta. Primátor mesta poberá v súčasnosti minimálny zákonný plat vo výške 1 747,00 €. Pre ďalšie obdobie nenavrhujem plat primátora v zmysle príslušného zákona upravovať.

Hlasovanie o prerokovaní platu primátora mesta: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 245/VI/2013 v zmysle zákona prerokovalo plat primátora a rozhodlo ho nezvyšovať.

Ing. M. Kiššák – na základe výsledkov fyzickej inventúry majetku mesta v správe ZŠ Komenského 6 za rok 2012 riaditeľ ZŠ predkladá návrh na vyradenie majetku mesta a to – kopírka s príslušenstvom z dôvodu jej nefunkčnosti. Návrh spĺňa dokladovanie nefunkčnosti preto ho odporúčam schváliť.

Hlasovanie o návrhu na vyradenie majetku mesta: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 246/VI/2013 schválilo vyradenie ZP z majetku mesta v správe ZŠ Komenského 6 – kopírky s príslušenstvom v obstarávacej cene 4.033,39 € a uložilo riaditeľovi ZŠ zabezpečiť vyradenie tohto ZP v zmysle príslušných vnútorných predpisov mesta.

ThLic. Ľ. Baloga – z dôvodu ďalších úspor navrhujem zníženie odmeny za účasť na zasadnutí MsZ poslancom na 30,00 € a zároveň zapracovať túto zmenu v Zásadách odmeňovania poslancov

Ing. M. Kiššák – takýto návrh si vyžiada úpravu Zásad ... ako vnútorného predpisu mesta. Navrhujem preto, aby sme návrh úprav Zásad ... prerokovali na najbližšom zasadnutí MsZ, kde predmetnú úpravu Zásad ... predložím na rokovanie

K 4. a 5. bodu – Správa o kontrolnej činnosti za rok 2012 a Plán kontrolnej činnosti HKM na 1. polrok 2013

Ing. F. Stanislav, HKM – Povinnosťou HKM je raz ročne predložiť hodnotiacu správu z kontrolnej činnosti za predchádzajúci kalendárny rok. Pravidelne Vás informujem o vykonaných kontrolách, ale keďže toto vyplýva zo zákona, som povinný ju predložiť. Ide o komplexné zhodnotenie činnosti HKM, ktorá sa skladá z výkonu vlastnej kontrolnej činnosti, z výkonu iných odborných činností, spracovávanie stanovísk. Obsahuje časť administratívno-technickú, metodickú, iniciatívnu.

Predložený materiál hovorí o kontrolných zisteniach. Na zasadnutiach MsZ doteraz nebola predložená Správa z kontroly plnenia uznesení MsZ za rok 2011 a na to nadväzujúcich kontrol zverejňovania povinných informácií v roku 2012, nakoľko tieto kontroly boli ukončené po poslednom zasadnutí MsZ v roku 2012. Uznesenia buď neboli splnené, sú stále v plnení a sú nadväzujúce na ďalšie záležitosti alebo uznesenia sú už nesplniteľné. Konštatujem aj nesúlad so všeobecne záväznými predpismi, VZN a vnútornými predpismi mesta. Infozákon nebol tiež dodržiavaný. Zo strany mesta nedošlo k naplneniu informačných povinností mesta ako je zverejňovanie objednávok, faktúr a zmlúv. Ďalším pochybením bolo nevymáhanie pohľadáv voči mestu od dlžníkov za nájomné byty v meste – nedôsledne sa vymáhalo alebo nedošlo k vymáhaniu vôbec. Zákon o finančnej kontrole – nebola preukázaná v niektorých prípadoch predbežná finančná

kontrola. Mesto sa má starať o peňažné záväzky, aby boli riadne a včas plnené. Iný nesúlad – nebol vyrúbený poplatok z omeškania a ďalšie kontrolné zistenia.

Ďalšie iniciatívy – predkladanie správ, tvorba smernice, preškolenie zamestnancov mesta, riešenie aktuálnych situácií zamestnancov MsÚ, konzultácie zamestnancom mesta, účasť na MsZ. Odporúčam správu o KČ zobrať na vedomie.

Hlasovanie o Správe o kontrolnej činnosti za rok 2012: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 247/VI/2013 vzalo na vedomie Správu HKM o kontrolnej činnosti za rok 2012.

Ing. F. Stanislav, HKM – Plán kontrolnej činnosti HKM na 1. polrok 2013 bol vyvesený na úradnej tabuli. Pripomienky k návrhu neboli doručené.

Hlasovanie o návrhu Plánu kontrolnej činnosti HKM na 1. polrok 2013:

(za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 248/VI/2013 schválilo predložený Plán kontrolnej činnosti HKM na 1. polrok 2013 bez pripomienok.

K 6. bodu: Smernica o vybavovaní sťažností a petícií – návrh

Ing. M. Kiššák – predložený návrh “Smernica o vybavovaní sťažností a petícií” je aktualizovaný návrh, ktorý primátor predkladá MsZ na pripomienkovanie. Je to vnútorný predpis mesta, ktorý bol novelizovaný v súlade s aktuálnym právnym stavom. Poslancov žiadam o jeho pripomienkovanie.

Hlasovanie o Smernicu o vybavovaní sťažností a petícií: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 249/VI/2013 vzalo na vedomie predložený návrh Smernice a stanovilo termín na jeho pripomienkovanie do 31.3.2013.

K 7. bodu: Návrhy zo zasadnutí komisií MsZ – odpredaj pozemku pre p. I. Farkaša s manž.

Ing. Kiššák – v zmysle uznesenia MsZ č 236/VI/2012 bol zverejnený zámer mesta o odpredaji pozemku vo vlastníctve mesta a to parcela KN/C č. 1887/2 pre p. Imricha Farkaša s manželkou, bytom Včelná 19 Spišské Vlchy o výmere 96 m² v cene á 10,00 €/m². K zámeru neboli doručené žiadne pripomienky, preto navrhujem tento pozemok menovaným odpredať do BSM za vyššie uvedených podmienok.

**Hlasovanie o odpredaji pozemku vo vlastníctve mesta, parcela KN/C č. 1887/2:
(za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):**

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 250/VI/2013 schválilo odpredaj pozemku vo vlastníctve mesta, parcela KN/C č. 1887/2 o výmere 96 m² manželom Imrichovi Farkašovi a Daniele Farkašovej, bytom Spišské Vlchy, Včelná 19 do BSM v cene á 10,00 €/m².

Ing. Kiššák – žiadosť p. L. Pavláka, bytom Spišské Vlchy Štúrova ul. 21 o dokúpenie pozemku v časti Zahura a to parcely KN/C č. 5694/19 o výmere 198 m² za zníženú cenu z dôvodu veľkého prevýšenia terénu. Komisia pre rozvoj mesta MsZ nesúhlasí so znížením ceny a trvá na cene stanovenej pre túto časť mesta, t.j. 31,50 €/m².

**Hlasovanie o odpredaji pozemku vo vlastníctve mesta, parcela KN/C č. 5694/19 za zníženú cenu:
(za 0, proti 8, zdržal sa 0, nehlasoval 3):**

proti: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 251/VI/2013 nesúhlasilo s odpredajom parcely vo vlastníctve mesta KN/C č. 5694/19 za zníženú cenu žiadateľovi p. Ladislavovi Pavľakovi.

Ing. Kiššák – žiadosť Ing.D. Šilona, bytom Sp. N.Ves o odkúpenie susediaceho pozemku pri chate Zahurou o výmere 130 m² z dôvodu ochrany studne pred jej znečisťovaním a poškodzovaním. Vzhľadom na situáciu v teréne (zima, sneh) doporučujem žiadosť prešetriť aj za účasti žiadateľa až na jar a to priamo v teréne. Návrh bol MsZ akceptovaný.

Ing. Kiššák – žiadosť p. P. Mertinku, bytom Hodkovce o odkúpenie pozemku o výmere cca 1000 m² v časti Zahura (oproti chate žiadateľa) na pestovanie drevín za účelom ďalšieho spracovania.

Osobne som proti predaju ako i využitiu pozemku na pestovanie energetických plodín. Časť Zahura je rekreačná oblasť, kde takáto výroba nepatrí. Je to aj v rozpore s ÚPD, ochranou poľnohospodárskeho pôdného fondu ako i ochrane biotopov. Využívanie pôdy na tieto účely podlieha osobitnému konaniu na ObPÚ. Aj napriek tomuto môjmu stanovisku žiadosť prerokujem na ObPÚ a o výsledku budem MsZ informovať.

Ing. M. Kiššák – Komisia rozvoja mesta MsZ odporúča vedeniu mesta zaoberať sa témou ďalšieho možného odpredaja, či užívania pozemkov mesta medzi chatami v časti Zahura, ktoré sú užívané majiteľmi chat a na niektorých sú už postavené aj drobné stavby ako sú prístrešky, altánky, studne, žumpy a pod.

Osobne som proti predaju týchto pozemkov. Ich odpredajom by mohlo dôjsť k budovaniu plotov, či iných pevných hraníc majiteľmi chat. Zároveň v prípade požiaru, či inej mimoriadnej udalosti by bol zamedzený prístup do susedného lesa. Odporúčam v lete vykonať inventarizáciu týchto plôch a navrhujem spracovať návrh na ich prenájom dotknutým majiteľom chat.

Návrh bol poslancami akceptovaný.

Ing. M. Kiššák – žiadosť p. L. Veselej, rod. Krivdovej, bytom Sp. N. Ves a spol. o odkúpenie pozemku pod chatou v časti Zahura a to parcely KN/C č. 5694/24, zastavaná plocha o výmere 68 m². Ide o majetkovo-právne vysporiadanie pozemku pod chatou.

Ing. F. Stanislav – keďže ide o vysporiadanie pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve žiadateľa, odporúčam priamy predaj pozemku v stanovenej cene á 31,53 €/m².

Hlasovanie o predaji pozemku parcela KN/C č. 5694/24: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: *ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav Šterbinský*

nehlasoval: *Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla*

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 252/VI/2013 schválilo podľa ods. 8 písm. b) § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a ods.1 písm. b) § 6a VZN mesta o nakladaní a hospodárení s majetkom mesta (pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa) predaj nehnuteľností vo vlastníctve mesta Spišské Vlchy – parcely KN/C č. 5694/24 o výmere 68 m² v cene á 31,53 €/m² formou priameho predaja spoluvlastníčkam stavby (chaty) a to: Ľudmile Veselej r. Krivdovej, bytom Levočská 20/54 Spišská Nová Ves, Miriam Hoščukovej, rod. Krivdovej, bytom Levočská 22 Spišská Nová Ves a Diany Špernakovičovej, rod. Špernakovičová, bytom Gorkého 14 Spišská Nová Ves v podiele po 1/3-ne k celku.

Ing. M. Kiššák - žiadosť p. Evy Chudíkovej, bytom Spišské Vlchy ul. 9. mája 25 o odkúpenie 2 izbového nájomného bytu mesta č. 7 v bytovom dome s.č.814, stojaceho na detto adrese. Ako pôvodná nájomkyňa tohot bytu má podľa zákona č. 182/93 Z.z. o vlastníctve bytov ... prednostné právo na jeho odkúpenie za podmienok a cene stanovených zákonom.

Podľa overenia na MsÚ má mesto voči žiadateľke pohľadávku na nájomnom. Keďže žiadateľka je pôvodnou nájomníčkou, odporúčam daný byt po vyrovnaní všetkých záväzkov súvisiacich s užívaním bytu zo strany žiadateľky voči mestu a správcovi domu – Bytovému družstvu SNV odpredať v zmysle zákona č. 182/1995 Z. z. o bytoch a nebytových priestoroch.

Hlasovanie o odpredaji 2 izbového nájomného bytu č. 7 v bytovom dome na ul. 9. mája 25: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: *ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav Šterbinský*

nehlasoval: *Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla*

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 253/VI/2013 schválilo odpredaj 2 izbového nájomného bytu mesta v bytovom dome s.č.814 doterajšej nájomníčke p. Eve Chudíkovej, bytom detto za podmienok a v cene stanovených v zákone č. 182/93 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov a VZN mesta o odpredaji nájomných bytov vo vlastníctve mesta. Podmienkou predaja daného bytu je vyrovnanie všetkých záväzkov súvisiacich s užívaním tohto bytu voči mestu a správcovi bytového domu.

Ing. M. Kiššák – žiadosť správcu bytov na ul. SNP č. 19 o použitie finančných prostriedkov z Kaučného fondu bytového domu na ul. SNP č. 19, vedených na mená bývalých nájomníkov nájomných bytov v tomto dome a to p. Tomáša Haniščáka a p. Jaroslava Čubu na úhradu nedoplatkov na nájomnom za uplynulé obdobie. Návrh doporučujem schváliť.

Hlasovanie o použití prostriedkov Kaučného fondu na úhradu nedoplatkov na nájomnom:
(za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):

za: ThLic. Lubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín,
Ing. Michal Kiššák, Ing. Radoslav Leščani., Ing. Jozef Repaský, Ing. Ladislav
Šterbinský

nehlasoval: Mgr. Petra Chudíková, Mgr. Monika Koperdáková, František Pikla

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 254/VI/2013 schválilo použitie finančných prostriedkov z kaučného fondu bytového domu na ul. SNP č. 19 na úhradu nedoplatkov na nájomnom za uplynulé obdobie znejúcich na meno p. Tomáša Haniščáka a p. Jaroslava Čubu.

K 9. bodu – Rôzne

Ing. R. Leščani – v uplynulom mesiaci bola na Lipovej ulici napadnutá a pohryzená psom poštová doručovateľka. Navrhujem vyhlásiť reláciu v rozhlase aj upozornením, že pri opakovaní sa takýchto udalostí pošta prestane doručovať zásielky na dané adresy.

p. R. Kicko – v akom štádiu je žiadosť p. Zábojníka o odkúpenie pozemku a následné zhotovenie chodníka k MŠ. Už na poslednom MsZ som povedal, že v súčasnosti nie je možná kompenzácia týchto udalostí. Pre každú udalosť musí byť vyhlásená samostatná súťaž, t.j. na odpredaj pozemku jedná, na musí zhotovenie chodníka k MŠ druhá. Mesto nemôže zaručiť p. Zábojníkovi, že bude víťazom v obidvoch prípadoch.

Ing. L. Šterbinský – zaznamenal som vyvážanie psov a mačiek obyvateľmi mesta do rekreačnej oblasti Zahura, kde ich ponechávajú a takto sa zbavujú týchto zvierat.

Ing. M. Kiššák – prerokujem toto podozrenie s poľovníkmi. Ináč v lese sa voľne môžu tieto zvieratá pohybovať len pod dozorom majiteľov. Pokiaľ by sa aj chytili, ak nemajú značky, nie je možné identifikovať majiteľa. Do konca septembra 2013 musia byť tieto zvieratá zo zákona začipované. Mesto v priebehu leta zabezpečí čipovanie týchto zvierat zverolekárom. Termíny čipovania budú oznámené v rozhlase. V priebehu apríla mesto tiež zverejní aj zoznam prihlásených psov, kde budú zverejnené aj adresy na ktorých sú psy prihlásení.

Ing. J. Repaský – občania sa sťažujú na popraskanú cestu na ul. Fabiniho, pravdepodobne vplyvom zimy.

p. P. Kičín – pri topení snehu na Cintorínskej ulici vzniká až 30 m dlhé "jazero" na ceste. Je potrebné urobiť terénne úpravy parkoviska ako aj opatrenia na odtekanie vody z ulice.

p. R. Kicko – je možné ozrezanie polámanej vŕby pri Zväzarme?

Ing. J. Repaský – ul. Jilemnického je v katastrofálnom stave, nepočíta sa s úpravou?

ThLic. Ľ. Baloga – ktorý zamestnanec na MsÚ má na starosti byty? Sestra Jaroslava ako nová nájomníčka bytu na SNP 19 mala problémy pri prihlasovaní odberu elektriny na tento byt.

Ing. M. Kiššák – p. Marcinková je správkyňou týchto bytov. Problém nastal v komunikácii medzi VSE a mestom. Keďže bol odhlásený odber elektriny na tomto byte, VSE požadovala okrem byrokracie súvisiacej s prihlasovaním aj novú revíziu zmluvu.

K 8. bodu – Prípomienky občanov

Ing. M. Kiššák – udelil slovo Ing. R. Bečkerovi.

Ing. R. Bečker – menovaný poukázal na to, že predsedajúcim bol porušený rokovací poriadok MsZ, pretože v rámci schváleného programu zasadnutia MsZ bol vynechaný bod – pripomienky občanov. Opýtal sa na podanie žiadosti na ČOV a kanalizáciu, ktorá vraj bola neúspešná. Žiadal zverejniť doklad o neúspešnosti. Mal pripomienku k oneskorenému zverejneniu zápisnice z posledného MsZ na webe ako i pozvánky na zasadnutie MsZ.

Ing. M. Kiššák – uznávam porušenie rokovacieho poriadku, beriem na vedomie, ospravedlňujem sa Ing. R. Bečkerovi za neskoré umožnenie vystúpiť v rámci pripomienok občanov. Webová stránka mesta je t.č. v postupnej rekonštrukcii. Zaviedla sa schránka “úradná tabuľa”. Na nej budú zverejňované úradné oznamy. Zvýraznenie aktualít na lište stránky prerokuje s adminom webu.

Ing. R. Bečker – búracie práce na zabielného dome nie sú ukončené, súčasný stav je nebezpečný pre občanov. Prekážajú mnohým ľuďom, prečo sú v takom stave? Suma 10 000 € končná? Ďalej k chodníku do MŠ. P. Zábojník za pozemok na ktorom má uskladnený materiál nemá vyrúbený nájom. Odpad, ktorý produkuje uskladňuje na majetku mesta. Pri suchom a teplom počasí je tam zvýšená prašnosť. Pre uskladnenie takého odpadu platia osobitné predpisy. Existuje nejaká nájomná zmluva o nájme tohto pozemku? Mesto nemá peniaze, ale v danej veci nepožaduje za jeho užívanie úhradu.

Ing. M. Kiššák – pokiaľ ide o ČOV a kanál, môžete prísť na MsÚ a opýtať sa na tieto veci priamo primátora. Pokiaľ viem, p. Zábojník používal tento pozemok už za čias keď ste bol Vy prednostom. Pýtam sa Vás, prečo ste neurobili nájomnú zmluvu už Vy? Daný stav dám preveriť na úrade. Pokiaľ ide o odpad z kamenárstva, ako občan a bývalý sused tejto prevádzky máte možnosť aj Vy podať sťažnosť na ObÚ ŽP.

K 10. bodu – Záver

Predložené návrhy uznesení z rokovania MsZ prešli schvaľovacím procesom pri prerokovaní jednotlivých bodov programu.

V závere predsedajúci poďakoval všetkým prítomným poslancom a ostatným prítomným za účasť a zasadnutie ukončil.

Prijaté uznesenia tvoria prílohu tejto zápisnice.

Zapísala: Mgr. Adriana Múdra

V Spišských Vlachoch, dňa 5. marca 2013

Lubomír F i f i k
primátor

Overovatelia:

Rastislav Kicko

.....

Ing. Radoslav Leščani

.....

Mestské zastupiteľstvo Spišské Vlachy

VI. VOLEBNÉ OBDOBIE

Uznesenie

zo 22. zasadnutia mestského zastupiteľstva, konaného dňa 05.03.2013

Uznesenie č. 240/VI/2013: K bodu: Otvorenie – voľba návrhovej komisie

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

volí

- návrhovú komisiu v zložení: predseda: ThLic. Ľubomír Baloga
členovia: Ing. Ladislav Šterbinský, Ing. Jozef Repaský

Uznesenie č. 241/VI/2013: K bodu: Schválenie programu rokovania

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

- predložený návrh programu dnešného rokovania bez pripomienok

Uznesenie č. 242/VI/2013: K bodu: Kontrola plnenia uznesení MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- informáciu o plnení uznesení z posledného zasadnutia MsZ

Uznesenie č. 243/VI/2013: K bodu: Návrh Rozpočtu mesta na rok 2013 - 2015

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- predložený návrh programového a finančného rozpočtu mesta na rok 2013 a na roky 2014 – 15 vrátane návrhu na prijatie návratných finančných zdrojov na financovanie investícií mesta v roku 2013
- stanovisko HKM k návrhu rozpočtu mesta na roky 2013- 15 a k dočerpaniu termínovaného úveru na dofinancovanie investícií mesta v roku 2013
- návrh na rozdelenie dotácie na šport pre rok 2013

schvaľuje:

- 1.) Programový a finančný rozpočet mesta na rok 2012 v štruktúre:

	2013	2014	2015
Bežné príjmy spolu	2 522 011	2 351 622	2 349 085
Kapitálové príjmy spolu	833 187	0	0
Finančné operácie príjmové spolu	336 985	1 000	1 000
PRÍJMY SPOLU	3 692 183	2 352 622	2 350 085

Výdavky

Bežný rozpočet	2 530 392	2 166 062	2 163 525
kapitálový rozpočet	297 980	0	0
Finančné operácie výdavkové spolu	863 811	186 560	186 560
Výdavky spolu	3 692 183	2 352 622	2 350 085

2.) Pridelenie dotácii z rozpočtu mesta na rok 2013 pre športové kluby v meste vo výške 10.000 € a splnomocňuje

- športovú komisiu rozdelením tejto sumy medzi kluby podľa vzájomnej dohody klubov,
- primátora mesta podpisom zmlúv o poskytnutí dotácií jednotlivým klubom v zmysle tejto vzájomnej dohody.

3.) Dočerpanie termínovaného úveru č. 18/004/12 od Prima banky Slovensko, a.s. vo výške 52.924,59 EUR na

dofinancovanie investičnej akcie „Regenerácia okolia kruhovej križovatky v Spišských Vlachoch“ a to

- 11 763,94 EUR – 5 %-ná spoluúčasť/oprávnené výdavky fy Strabag s.r.o.
- 37 346,65 EUR – neoprávnené výdavky fy Strabag s.r.o./čiastočná úhrada
- 3 689,00 EUR – PD a autorský dozor
- 75,00 EUR – manažment projektu/ ŽoP č. 2
- 50,00 EUR - manažment projektu/ monitoring

4.) presun finančných prostriedkov získaných ako náhrada za obmedzené hospodárenie v lesoch mesta (lokalita Galmuská tisina) po odpočítaní nákladov súvisiacich s jej vymáhaním vo výške **39 258,50 €** z bežného účtu do Rezervného fondu mesta ako účelové prostriedky, o ktorých MsZ rozhodne samostatným uznesením

vyhlasuje

-- výšku schválených prostriedkov v kategóriách rozpočtu mesta a v kategóriách rozpočtoch škôl a školských zariadení na rok 2012 (originálne kompetencie) za záväznú.

viaže

- v rozpočte mesta na rok 2013 rozpočtovú položku v kapitole 04.4.3 Výstavba, kategória 637 Služby – špeciálne služby (búracie práce) vo výške 10.000 € do doby prešetrovania oprávnenosti danej položky v zmysle Zásad o hospodárení s finančnými prostriedkami mesta.

splnomocňuje

– primátora formou rozpočtového opatrenia schvaľovať zmeny v rozpočtoch škôl a školských zariadení v priebehu roka 2013 pri dodržaní celkovej výšky schváleného rozpočtu rozpočtových organizácií v originálnych kompetenciách.

žiada

- primátora mesta zvolať Komisiu rozvoja MsZ za účasti primátora, poslancov, statika, projektanta a dodávateľa búracích prác k prerokovaniu oprávnenosti fakturovanej výšky za prevedené práce. O výsledku prešetrovania podať na najbližšom zasadnutí MsZ správu spolu s návrhom na doriešenie tejto viazanej položky

Uznesenie č. 244/VI//2013: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na rok 2013

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

– návrh znenia Prílohy č. 1a 2 k VZN mesta o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku

škôl a školských zariadení na území mesta v roku 2013 v pôsobnosti mesta a cirkvi,

schvaľuje:

- trojpäťtinovou väčšinou prítomných poslancov prílohu č. 1 a 2 VZN mesta o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení na území mesta v roku 2013 v pôsobnosti mesta a cirkvi,

Uznesenie č. 245/VI/2013: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na roky 2013 - 15
- prerokovanie platu primátora

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

prerokovalo

- v zmysle ods. 4 zákona č. 253/94 Z.z.. o právnom postavení a platových pomeroch starostov a primátorov miest v z.n.p. mesačný plat primátora mesta pre ďalšie obdobie

a rozhodlo, že

- plat primátora mesta ponecháva v zákonom stanovenej minimálnej výške, t.j. 1.747,00 € mesačne.

Uznesenie č. 246/VI//2013: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na roky 2013 – 15
- vyradenie hmotného majetku

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- návrh riaditeľa ZŠ Komenského 6 na vyradenie ZP z majetku mesta v správe školy – kopírovací stroj s príslušenstvom v obstarávacej cene 4.033,39 €

vyrad'uje

- z majetku mesta a správy školy ZP – kopírovací stroj s príslušenstvom v obstarávacej cene 4.033,39 €

ukladá

- riaditeľovi školy zabezpečiť v spolupráci s MsÚ vyradenie ZP v zmysle príslušných predpisov o nakladaní s majetkom mesta

Uznesenie č. 247/VI//2013: K bodu: Správa HKM o kontrolnej činnosti za rok 2012

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- správu hlavného kontrolóra mesta o kontrolnej činnosti za rok 2012

Uznesenie č. 248/VI//2013: K bodu: Plán kontrolnej činnosti HKM na I. polrok 2013

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na 1. polrok 2013

schvaľuje

- plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta Spišské Vlachy na obdobie 1. polroku 2013 a **poveruje** hlavného kontrolóra mesta na vykonanie schválených kontrol.

Uznesenie č. 249/VI//2013: K bodu: Smernica o vybavovaní sťažností a petícií - návrh

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- predložený návrh zmien v Smernici o vybavovaní sťažností a petícií

žiada

- poslancov MsZ v termíne do 31.03.2013 o pripomienkovanie predloženého návrhu.

Uznesenie č. 250/VI//2013: K bodu: Návrhy komisií MsZ

– predaj pozemku pre Imricha Farkaša a manž.

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- výsledky zverejnenia zámeru mesta odpredať pozemok vo vlastníctve mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý je vedený na LV č. 1 pre k.ú. Spišské Vlasy ako parcela KN/C č. 1887/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 96 m² žiadateľom Imrichovi Farkašovi a manželke Daniele Farkašovej, bytom Spišské Vlasy, Včelná ul. 19

schvaľuje

-- v zmysle uznesenia č. 236/VI/2012 zo dňa 3.12.2012 a výsledkoch zverejnenia zámeru mesta odpredať tento majetok mesta – pozemok, vedený na LV č.1 pre k.ú. Spišské Vlasy ako parcela KN/C č. 1887/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 96 m² do BSM žiadateľom Imrichovi Farkašovi a manželke Daniele Farkašovej, bytom Spišské Vlasy Včelná 19 v cene á 10 €/m².

Uznesenie č. 251/VI//2013: K bodu: Návrhy komisií MsZ – žiadosť p. Pavľaka

Ladislava o kúpu pozemku

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

– žiadosť p. Ladislava Pavľaka, bytom Spišské Vlasy, ul. Štúrova 21 o odkúpenie pozemku Z vlastníctva mesta v časti Zahura a to parcelu KN/C č. 5694/19 o výmere 198 m² na výstavbu rekreačnej chaty za zníženú cenu z dôvodu veľkého prevýšenia terénu

nesúhlasí

– s odpredajom predmetného pozemku na výstavbu rekreačnej chaty za zníženú cenu.

Uznesenie č. 252/VI//2013: K bodu: Návrhy komisií MsZ – žiadosť p. Ľudmily Veselej

a spol. o kúpu pozemku

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

– žiadosť Ľudmily Veselej r. Krivdovej, bytom Levočská 20/54 Spišská Nová Ves, Miriam Hoščukovej, rod. Krivdovej, bytom Levočská 22 Spišská Nová Ves a Diany Špernakovičovej, rod. Špernakovičová, bytom Gorkého 14 Spišská Nová Ves o odkúpenie pozemku z vlastníctva mesta pod ich chatou v rekreačnej časti Zahura a to pozemku vedeného na LV č.1, parcela KN/C č. 5694/24, zastavaná plocha o výmere 68 m².

schvaľuje

- podľa ods. 8 písm. b) § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a ods.1 písm. b) § 6a VZN mesta o nakladaní a hospodárení s majetkom mesta (pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa) predaj nehnuteľností vo vlastníctve mesta Spišské Vlasy a to:

- novovytvoreného pozemku parcela KN/C č. 5694/24, zastavaná plochy a nádvoria o výmere 68 m², oddeleného geometrickým plánom č. 2/2012 vyhotoviteľa Ing. M. Mackovjaka od pozemku KN/E parcelné č. 7726, lesný pozemok v katastrálnom území Spišské Vlasy, zapísaného na LV č. 1 do spoluvlastníctva žiadateľov v podiele po 1/3-ne
- Ľudmily Veselej r. Krivdovej, bytom Levočská 20/54 Spišská Nová Ves,
- Miriam Hoščukovej, rod. Krivdovej, bytom Levočská 22 Spišská Nová Ves a
- Diany Špernakovičovej, rod. Špernakovičová, bytom Gorkého 14 Spišská Nová Ves

za cenu stanovenú MsZ pri prevodoch pozemkov v časti Zahura vo výške 31,53 EUR/m².

ukladá

- p. M. Lorincovi zabezpečiť postup stanovený zákonom č. 138/1990 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta.

Uznesenie č.253/VI//2013: K bodu: Návrhy komisií MsZ – predaj nájomného bytu

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- žiadosť p. Evy Chudíkovej, bytom 9. mája 25 Spišské Vlasy o odkúpenie nájomného bytu mesta č. 7 v bytovom dome na ul. 9. mája 25 a to v zmysle zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

schvaľuje

- v zmysle zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov prevod nehnuteľností vedených na LV č. 2904 pre k.ú. Spišské Vlasy a to:
 - vlastníctva bytu č. 7 v bytovom dome na ul. 9. mája 814/25, postaveného na parcele KN/C 247/3, zastavané plochy a nádvoria o výmere 252 m² v podiele 1/1,
 - podiel na spoločných častiach a zariadeniach domu v podiele 6190/59210
 - spoluvlastnícky podiel k pozemkom v podiele 6190/59210,na doterajšiu nájomníčku vyššie uvedeného bytu p. Evu Chudíkovú, bytom ul. 9. mája 814/25 Spišské Vlasy v celosti

splnomocňuje

- primátora mesta, po vzájomnom odsúhlasení pohľadávok a záväzkov mesta s Bytovým družstvom Spišská Nová Ves ako terajším správcom tohto bytového domu a po vyrovnaní všetkých záväzkov týkajúcich sa predmetného nájomného bytu zo strany p. E. Chudíkovej voči mestu a Bytovému družstvu ku dňu podpisu zmluvy, podpísať za podmienok uvedených v zákone č. 182/93 Z.z. Zmluvu o prevode tohto bytu s príslušenstvom s p. Evou Chudíkovou.

Uznesenie č.254/VI//2013: K bodu: Komisie – prevod prostriedkov z kaučného fondu

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- návrh správcu bytov mesta na použitie prostriedkov Kaučného fondu bývalých nájomníkov v nájomných bytoch na ul. SNP 19 na úhradu nedoplatkov za uplynulé obdobie

schvaľuje

- použitie finančných prostriedkov uložených v Kaučnom fonde bytového domu na SNP 19, vedených na mená bývalých nájomníkov v tomto bytovom dome na čiastočnú úhradu nedoplatkov na nájomnom ku dňu ukončenia nájmu a to na meno:
 - p. Jaroslav Čuba vo výške 451,60 € a p. Tomáš Haničák vo výške 347,75 € .

V Spišských Vlachoch, dňa 15. marca 2013

Za správnosť: ThLic. Ľubomír Baloga,
predseda návrhovej komisie

Podpísané dňa 15.03. 2013

Ľubomír Fifik
primátor